

Design for Flaming Experiences Design für flammende Erlebnisse

Today, fireplaces and stoves serve not only as heating devices, but rather express one's own lifestyle and attitude towards life. Here, Robax® glass-ceramic viewing panels from SCHOTT allow for the dancing flames to be enjoyed from different perspectives.

Kamine und Kaminöfen sind heute nicht mehr nur Heizgeräte, sondern Ausdruck für Wohnstil und Lebensgefühl. Dabei machen Robax® Glaskeramik-Sichtscheiben von SCHOTT den Tanz des Feuers in vielfältiger Form sichtbar.



Photo | Foto - schott

THILO HORVATITSCH

At the emotional level, the fireplace is an archaic place that inspires intense feelings of companionship, coziness and romance. The dancing flames that have fascinated people for thousands of years have now also taken hold of the furniture industry. Fireplaces and stoves have become a living expression

Die Feuerstelle: auch emotional ein archaischer Ort, der tief-sitzende Gefühle der Gemeinschaft, Geborgenheit und auch Romantik auslöst. Das seit Jahrtausenden faszinierende Spiel der Flammen hat in-

zwischen die Einrichtungindustrie voll erfasst. Kamine und Kaminöfen sind zum gelebten Ausdruck des „Homing“ geworden, dem Trend, das



Photo | Foto : Spartherm



Photo | Foto : Pallazetti



Photo | Foto : Charnwood

Today, fireplace vendors allow for the fascination of fire to be experienced in entire rooms – with Robax® viewing panels and design ideas that suit every taste: Spartherm sets accents with the egg-shaped Robax® Elisse (upper left), Pallazetti prefers futuristic (left), Charnwood's "Tor" reflects the trend with three round-shaped Robax® panes (right).

Kaminhersteller lassen die Faszination des Feuers heute im ganzen Raum erleben – mit Robax® Sichtscheiben und Design-Ideen für jeden Geschmack: Spartherm setzt mit Robax® Elisse Akzente in Eiform (oben links), Pallazetti mag es futuristisch (links), Charnwoods „Tor“ liegt im Trend mit drei rund verformten Robax® Scheiben (rechts).

of “homing”, the trend that calls for the home to be looked at as the center of one’s own social life, a place to feel comfortable and contemplate life, but also to socialize.

A major study commissioned by SCHOTT in 2007 that covered six European countries and the United States revealed that these types of emotional aspects top the list when it comes to buying a fireplace, even before conserving energy and protecting the environment. According to these findings, a fireplace ranks as the heart of a home in all of these countries. It adds that special flair and makes the home a lot cozier. According to consumers, heat-resistant viewing panels are also important because they allow people to get as close to the fire as possible and yet be protected from flying sparks and smoke fumes.

Today, manufacturers of fireplaces and stoves set the stage for what is literally a flaming experience by offering an

eigene Heim als sozialen Lebensmittelpunkt, als Ort des Wohlfühls und der (Be-)Sinnlichkeit, aber auch der Geselligkeit zu begreifen.

Dass solche emotionalen Aspekte beim Kaminkauf an erster Stelle stehen, noch vor Energieeinsparung oder Umweltschutz, ermittelte bereits 2007 eine groß angelegte, von SCHOTT beauftragte Studie in sechs Nationen Europas und in den USA. Demnach gilt ein Kamin(ofen) länderübergreifend als „Herz“ einer Wohnung, er soll ihr ein besonderes Flair verleihen und das Heim gemütlicher

machen. Nach dem Urteil der Endverbraucher sind dabei auch hitzefeste Sichtscheiben wichtig. Sie ermöglichen maximale Nähe zum Feuer und bieten perfekten Schutz vor Funkenflug und Rauchgasen.

Das buchstäblich flammende Erlebnis inszenieren heute Hersteller von Kaminen und Kaminöfen mit einer immer größeren Design-Vielfalt. So findet sich für jeden Geschmack, jeden Bedarf und jeden persönlichen Wohnstil ein ideales Produkt, das sich in das unterschiedlichste Interieur integrieren lässt – vom romantischen >

increasingly broad range of designs. For this reason, finding just the right product that suits every taste, meets every demand, matches one's one lifestyle and fits in perfectly with various interiors is not at all difficult. From romantic countryhouse to rustic Mediterranean, futuristic shapes and even modern, minimalist models, all of these styles are available. According to the study commissioned by SCHOTT, preferences vary on the basis of culture, depending on what is considered to be important. In France, for instance, the fireplace stands for nostalgic values, yet also conveys status, individuality and a

Landhausstil über rustikal-mediterrane oder futuristische Formen bis zu modern-minimalistischen Modellen. Dabei gibt es laut SCHOTT Studie kulturell unterschiedliche Vorlieben, je nach zugemessenem Stellenwert: In Frankreich etwa stehen Kamine für Nostalgiewerte, vermitteln aber auch Status, Individualität und ein gewisses „Savoir Vivre“. In Deutschland, Eng-

land und USA ist er dagegen vorrangig ein modernes Lifestyle-Accessoire.

Bei der Umsetzung der jeweiligen Gestaltung spielen verformte Glas-keramik-Sichtscheiben eine immer größere Rolle, da sie neue Perspektiven auf das Feuer erlauben und das Möbelstück Kamin(ofen) als optischen Mittelpunkt im Wohnraum aufwerten. SCHOTT, einer der führenden Hersteller, bietet sie deshalb unter der Marke Robax® in vielerlei Formen an: flach, rund, einfach oder doppelt winklig, zylindrisch oder dreidimensional verformt. Zusätzlich entwickelte das Unternehmen neue umweltfreundliche Bedruckungsfarben für die Rahmendekoration der Scheiben. Deren mechanische Bearbeitung, beispielsweise durch Bohren oder Schleifen, ist ebenso möglich wie die Veredelung.

So gibt es Ausführungen mit einer Flachfacette am Scheibenrand, in der sich das Flammenspiel mehrfach bricht. Auch eine antireflektierende Beschichtung oder eine Verspiegelung gehören zum Repertoire. Und für Liebhaber von Sonderanfertigungen gibt es exklusive Modelle wie Robax® Giant, die weltgrößte rund geformte Glaskeramikscheibe, oder das dreidimensionale, kuppelartige Modell Robax® Dom.

Wie die moderne Formensprache von Kaminen und Kaminöfen mit gebogenen Sichtscheiben aussehen kann, zeigte die diesjährige ISH, Weltleitmesse für Bad, Gebäude-, Energie-, Klimatechnik und Erneuerbare Energien in Frankfurt. Ein gestalterisches Ausrufezeichen setzte dort zum Beispiel ein als Welle geformter Kamin samt Robax® Glaskeramik. „Solche fließenden, höchstetischen Formen wurden erst möglich mit Einsatz moderner CAD-Technik“, so dessen Designer Michael Lammel (siehe Interview), der seit zehn Jahren auch SCHOTT mit innovativen Ideen und Szenarien inspiriert. Der Technologiekonzern geht stets mit den Design-

“More emotion inside the room” „Mehr Emotion im Raum“

On behalf of Spartherm, the European supplier of fireplaces and stoves, Michael Lammel, the owner of the award-winning German design agency NOA, developed the design for the fireplace insert "Linear Arte Wh" that is equipped with Robax® glass-ceramic – and thus established a new trend.

solutions: Mr. Lammel, how did you come up with the idea of the wave shape?

Lammel: We were looking for futuristic solutions – in the best interest of our customers, of course. While doing so, we constantly looked at new directions in society, design and architecture. We wanted to leave well-trodden paths and minimalist, straightforward approaches to create emotional and sculptural solutions. With the wave, the fire softly arches out of the wall. And more emotion and fascination enters the room as a result.

solutions: Has the design caught on?

Lammel: At this year's ISH trade fair in Frankfurt, it nearly allowed us to establish a countertrend to the reduced fireplace design that is often seen. We're quite confident that we will be able to influence the market with this in the years to come. Especially when it comes to the living room, the trend is moving towards feeling comfortable and creating emotions. <|

Michael Lammel, Inhaber der preisgekrönten deutschen Designagentur NOA, schuf im Auftrag des europäischen Anbieters für Feuerungstechnik Spartherm das Design der mit Robax® Glaskeramik ausgestatteten Brennzelle „Linear Arte Wh“ – und damit einen neuen Trend.

solutions: Herr Lammel, wie entstand die Idee der Wellenform?

Lammel: Wir suchten – ganz im Sinne des Kunden – zukunftsorientierte Lösungen. Dabei blicken wir stets auf neue Strömungen in Gesellschaft, Design und Architektur. Wir wollten weg von ausgetretenen Pfaden, vom Minimalistischen, Geradlinigen, und hin zum Emotionalen, Skulpturalen. Mit der Welle wölbt sich das Feuer weich aus der Wand, damit tritt buchstäblich mehr Emotion und Faszination in den Raum.

solutions: Kommt das Design an?

Lammel: Auf der diesjährigen Fachmesse ISH in Frankfurt haben wir damit fast einen Gegentrend zum vielfach vertretenen reduzierten Kamindesign geschaffen. Wir sind sicher, dass wir den Markt in den nächsten Jahren damit beeinflussen können. Gerade im Wohnbereich geht die Reise in Richtung Wohlfühlen und Emotionalisierung. <|



certain sense of “savoir vivre”. In Germany, England and the U.S., however, it is mainly looked at as a modern lifestyle accessory.

Shaped glass-ceramic viewing panels play an increasingly important role in realizing the respective designs, because they provide new ways of viewing the fire and enhance the fireplace from a visual standpoint to make it the highlight of the living room. This is why SCHOTT, one of the leading manufacturers, offers its Robax® product in a variety of different shapes: flat, curved, angular bent with one or two angles or three-dimensional. In addition, the company developed new environmentally friendly printing colors as a way of decorating the edges of the panels. These can be subjected to mechanical processing by drilling holes, performing grinding, or be refined, for instance. There are versions that feature a flat beveled edge along the side of the panel that allows for the dancing flames to refract in different ways. An anti-reflective and a mirror coating are also part of the repertoire. And for those who enjoy customized solutions, exclusive models like Robax® Giant, the world's largest curved glass-ceramic panel, or the three-dimensional dome shaped model Robax® Dome are also available.

Visitors to this year's ISH, the world's leading trade exhibition for bathrooms, buildings, energy, air conditioning technology and renewable energies that was held in Frankfurt, Germany, were able to see what fireplaces and stoves that feature a modern design and shaped viewing panels can look like. A wave-shaped fireplace that features Robax® glass-ceramic really set an exclamation mark in the design sense. “Flowing, highly esthetic shapes like these were first made possible by modern CAD technology,” claims its designer, Michael Lammel (see interview), who has also been inspiring SCHOTT with innovative ideas and scenarios for over 10 years.

The technology group always follows design trends and attempts to provide fireplace manufacturers with much greater freedom with respect to design by offering glass-ceramics in a wide variety of different shapes. And rather successfully: 30 years and 30 million viewing panels sold make Robax® the leading brand in the segment of heat-resistant, transparent materials for fireplaces and stoves. This can certainly be traced back to the technical execution of efforts to come up with an even larger variety of shapes and colors, ecological quality and safety. “The Robax® brand stands for innovative quality and a fireplace feeling we call ‘warm & safe,’” emphasizes Dr. Ioannis Kosmas, Vice President of the SCHOTT Glass-Ceramics Business Segment. And the brand is capable of motivating others: in May of 2008, SCHOTT Robax® founded the European fireplace initiative “atmosfire – make your house a home” that eight renowned fireplace manufacturers are currently participating in. Here, the emphasis is on design: the “fireplace profiler” on Europe's first online service platform devoted to fireplaces (www.myatmosfire.com) helps consumers find the appropriate heating furniture for their homes. <| isabel.eymael@schott.com



A trend towards emotional fireplace design: In “Linear Arte Wh” from Spartherm, the Robax® viewing panel is wave-shaped.

Trend zu emotionalem Kamin-Design: Im „Linear Arte Wh“ von Spartherm formt die Robax® Sichtscheibe eine Welle.

Photo | Foto : Spartherm

Trends und versucht, den gestalterischen Freiraum der Kaminhersteller durch ein möglichst großes Spektrum von Glaskeramikformen zu erweitern. Mit Erfolg: 30 Jahre und 30 Millionen verkaufte Kaminsichtscheiben haben Robax® zur führenden Marke im Segment der hitzeresistenten, transparenten Materialien für Kamine und Kaminöfen gemacht.

Dies gelang sicherlich auch mit der technischen Umsetzung des Strebens nach immer größerer Vielfalt von Formen und Bedruckungsfarben, ökologischer Qualität und Sicherheit. „Die Marke Robax® steht für innovative Qualität, für ein Kamingefühl, das

wir ‚warm & safe‘ nennen“, betont Dr. Ioannis Kosmas, Technischer Leiter Glaskeramik bei SCHOTT. Und sie weiß zu bewegen: SCHOTT Robax® gründete im Mai 2008 die europäische Kamininitiative „atmosfire – make your house a home“, an der sich derzeit acht renommierte Kaminhersteller beteiligen. Auch dabei wird Design großgeschrieben: Auf der ersten europäischen Online-Serviceplattform rund um das Thema Kamin (www.atmosfire.de) hilft der „Kamin-Profiler“ Endverbrauchern, das passende Heizmöbel für das eigene Zuhause zu finden. <| isabel.eymael@schott.com